

Distr.
GENERAL

A/52/95
18 March 1997
ARABIC
ORIGINAL: FRENCH

الجمعية العامة



الدورة الثانية والخمسون
البند ٣٨ من القائمة الأولية*

دعم منظومة الأمم المتحدة للجهود التي تبذلها الحكومات في
سبيل تعزيز وتوطيد الديمقراطيات الجديدة أو المستعادة

رسالة مؤرخة ١٤ آذار/مارس ١٩٩٧ موجهة إلى الأمين العام
من الممثل الدائم لهولندا لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أوجه نظركم إلى البيان الصادر في ١١ آذار/مارس ١٩٩٧ عن رئاسة الاتحاد الأوروبي
بشأن مظاهرات الطلاب وتلامذة المدارس الثانوية في جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة.

وسأكون ممتنا لو تفضلتم بتعميم نص هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة من وثائق الجمعية
العامة في إطار البند ٣٨ من القائمة الأولية.

(توقيع) ن. ه. بيغمن

الممثل الدائم لهولندا
لدى الأمم المتحدة

المرفق

[الأصل: بالإنكليزية والفرنسية]

بيان صادر في ١١ آذار/مارس ١٩٩٧ عن رئاسة الاتحاد الأوروبي
بشأن مظاهرات الطلاب وتلامذة المدارس الثانوية في جمهورية
مقدونيا اليوغوسلافية السابقة

- ١ - يعرب الاتحاد الأوروبي عن بالغ قلقه إزاء المظاهرات الأخيرة التي قام بها الطلاب وتلامذة المدارس الثانوية في جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة والتي أطلقت فيها شعارات إنثنية معادية في شوارع كل من سكوبيي وتيتوفو.
- ٢ - والاتحاد الأوروبي يدرك المصاعب التي يواجهها البلد في مرحلة انتقاله إلى اقتصاد سوقي وإلى مجتمع تعددي متعدد الإثنيات.
- ٣ - وقد تأكد مدى دعم الاتحاد الأوروبي لعملية الانتقال في جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة في اجتماع الفريق الاستشاري لمجموعة ال ٢٤ الذي عقد يومي ٢٥ و ٢٦ شباط/فبراير ١٩٩٧.
- ٤ - إن استقرار البلد وازدهاره ليسا من مصلحة سكان جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة فحسب بل هما أساسيان أيضا لاستقرار المنطقة ككل.
- ٥ - والاتحاد الأوروبي يؤيد النداء الذي وجهه رئيس وزراء جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة إلى مواطني البلد لكي يواصلوا العمل على تعزيز الثقة والاحترام بين مختلف الإثنيات. ويدعو الاتحاد الأوروبي جميع القوى السياسية في جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة إلى العمل معا بطريقة سلمية وديمقراطية من أجل إيجاد حل للمشاكل التي لا تزال قائمة.
- ٦ - ويشير الاتحاد الأوروبي إلى أنه وفقا للالتزامات المتعهد بها في إطار منظمة الأمن والتعاون في أوروبا ومجلس أوروبا، فإن احترام الأقليات الاثنية والوطنية يكتسي أهمية بالغة بالنسبة للاستقرار الوطني وتطوير علاقات حسن الجوار.
- ٧ - ويؤكد الاتحاد الأوروبي من جديد دعمه لجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة في الحفاظ على الاستقرار الداخلي الاجتماعي والسياسي خلال هذه المرحلة الصعبة من الانتقال إلى مجتمع مدني وإلى اقتصاد سوقي.

— — — — —